



晚清《汇报》及其初期自然科学知识传播

魏梦月, 李楠, 姚远

(西北大学新闻传播学院 西北大学 编辑出版与传播科学研究所, 陕西 西安 710069)

摘要: **目的** 探讨《汇报》的出版概况与其更名初期(第100号—第211号)自然科学知识传播,为勾勒晚清期刊演化与科学传播轨迹提供实证依据。**方法** 原始期刊文献分析和考证法。**结果** 《汇报》初期传播的自然科学知识篇目共412篇,物理学和动物学所占比例最高,分别为24%, 21%;物理学知识涉及力学、光学、电磁学、热力学、声学等;动物学知识中分专题配图介绍了鱼类、鸟类、哺乳动物等71种动物,以哺乳类和鸟类文章最多,并对生物进化论的自然选择之说予以批判。**结论** 主编者李林已实现了中国知识分子在传播西学中由被动接受向主动传播的身份转换。《汇报》是最早对达尔文进化论提出鲜明批判的传教士期刊,既体现出传教士期刊在传播自然科学中的两面性,也体现出批判本身所具的矛盾性。

关键词: 《汇报》(1899-08—1911-08); 科学传播史; 李林(1840—1911); 中国期刊史

中图分类号: G206.2; N09 **文献标识码:** A **文章编号:** 1000-274X(2010)04-0747-06

Revue Pour Tous and the early natural science spreading in the late Qing Dynasty

WEIMeng-yue, LINan, YAO Yuan

(School of Journalism & Communication of Northwest University / Institute of Edit-Publication
and Communication, Northwest University, Xi'an 710069, China)

Abstract: **Aim** To investigate on both the publication profiles and the spreading of the natural sciences in the *Revue Pour Tous* (No. 100—No. 211), to provide the documentary evidence for the evolution of the late Qing dynasty's journals and the communication path of the science. **Methods** The original journal literature analysis and textual research method. **Results** There were 412 articles about the knowledge of natural sciences in the *Revue Pour Tous*, and among them, those of physics (24%) is the most, followed by 21% in zoology. Knowledge of physics, contains mechanics, optics, electromagnetism, thermodynamics, acoustics and so on. Zoological knowledge introduced 71 species of animals in detail, in which mammals and birds covered most articles. Moreover, all of them are reviewed and criticized by the natural selection theory of biological evolution. **Conclusion** The editor, Li Di, as a Chinese intellectual, who achieved the conversion from passive acceptance to positive in spreading the western knowledge, and *Revue Pour Tous* was the first missionary journal to criticize the Evolution of Darwin, which reflected the two sides of the missionary journal in spreading the natural science.

Key words: *Revue Pour Tous* (1899-08—1911-08); science communication history; Li Di (1840—1911); Chinese history journal

在中国近代史上,曾出现过两种《汇报》,且均创办于上海。其一是清同治十三年(1874)由容闳(1828—1912)协助上海县知县叶廷眷(1829—

1886)、招商局总办唐廷枢(1832—1892)创办,英文名为 *News Collector*;后更名为《益报》,因财力不济和销路不畅,于清同治十四年(1875)停刊。《汇报》存

收稿日期: 2010-04-11

基金项目: 国家社会科学基金资助项目(07XXW004); 陕西省教育厅自然科学类专项科学研究项目(2010)

作者简介: 魏梦月,女,陕西西安人,从事期刊传播理论与实务研究。

通讯作者: 姚远,陕西岐山人,西北大学博士生导师,从事科学传播史研究。

在时间虽然较短,但作为上海国人自办的第一份报纸,仍然具有重要的历史意义。其二是法国天主教华人传教士李杕(1840—1911)主编的天主教耶稣会期刊《汇报》,本文所要研究的是后一种。

对《汇报》的研究目前已有一些成果^[1-7],但这些研究大多是对其概况、宗教史或思想史角度的研究,有些甚至还存在一些谬误,而对《汇报》的编辑出版及其自然科学知识的传播,学界迄今尚未有较为深入的研究。本文从新闻传播学与科技传播史角度,运用原始文献分析和统计的方法,对《汇报》的编辑出版及其初期的自然科学知识传播内容进行深入的探析。

1 《汇报》的时代背景与编辑出版

中日甲午战争爆发后,再一次掀起帝国主义列强争夺和瓜分中国的狂潮,给中华民族带来了深重的民族危机,这种危机感促使有识之士的觉醒,救亡图存成为当时最紧迫的要求。基于此,清光绪二十四年(1898)资产阶级改良派开始在中国大力推行维新变法,虽然变法最终失败,却使西方先进的思想得到广泛传播,促成了中国第一次思想启蒙,唤醒了国人睁眼看世界的强烈愿望。同时,凭借鸦片战争以来签订的不平等条约,外国传教士打破了清政府的种种限制,取得了在中国境内公开传教和办刊的特权。传教士报刊迅速发展起来,其数量比鸦片战争前大为增加。传教士期刊也开始聘用中国人担任编辑甚至主编,中国知识分子开始在西学传播的过程中逐渐由被动变为主动,《汇报》即是此类期刊的代表。



图 1 《格致益闻汇报》从第 100 号起改称《汇报》

Fig 1 I Wen-Lou et Revue Scientifique named Reus Pour Tous from the No 100

《汇报》由法国天主教耶稣会主办,是一份以传播西学、报道时事为主的综合性期刊,前身是于清光绪五年二月二十四日(1879年 3 月 16 日)在上海创

办的法国天主教会机关刊物《益闻录》。清光绪二十四年六月(1898年 8 月)《益闻录》与《格致新报》合并,易名为《格致益闻汇报》,清光绪二十五年七月十四日(1899年 8 月 19 日)因“格致馆主公务殷繁,不能兼理报政,爰议将报务全归益闻馆专办”^[10],《格致益闻汇报》从第 100 号起改称《汇报》,法文报名 Reus Pour Tous,译意为《大众杂志》。《格致益闻汇报》报馆亦“改名汇报馆,一切函件请书汇报馆收字样寄送本馆,或寄法租界天主堂转寄,今后从《泰西报馆公例》”^[10],每周发行两号,每期 16 页,约 5 920 字,每年发行 100 号,由上海土山湾印书馆印刷。

清光绪二十九年一月十日(1903年 2 月 7 日),《汇报》由第 449 号起,由毛太纸改为有光纸单面印刷,清光绪三十年十二月二十日(1905年 1 月 25 日)出至第 650 号。清光绪三十一年一月八日(1905年 2 月 11 日)又改以第 8 年第 1 号起算,内容分时事、论说、西学 3 门,第一版头条还加上了“要闻著目”,第二版为“徐汇天文台气象测候表”,并加注“月之圆缺”(照中国海岸时刻),年终还加印《全年大事表》和全年《论说及西学目录》。清光绪三十二年(1906),《汇报》大加改良,用上等西洋洁白纸分印两面,既可分订,亦能总订。内容上,先科学,次论说,后时事;形式上,《汇报》的期刊特性越发凸显,科学与时事内容各自独立,可分订成书,便于读者阅读。清光绪三十三年(1907)从第 10 年第 13 号起,“商情”栏内容续有增加,不仅有商情、钱市等报道,也有日常所需的物资行情的报道,内容上逐渐侧重于经济行情的报道。清光绪三十四年一月(1908年 2 月),《汇报》分成《时事汇录》与《科学杂志》两份期刊,两者可同时或单独订阅,前者仍为每周两期,后者改两周一期,在国内外发行。清宣统三年一月(1911年 2 月),《时事汇录》与《科学杂志》又合二为一,同年五月十二日(6 月 8 日),主编李杕去世,闰六月二十八日(8 月 22 日)《汇报》也停刊。

主编者李杕,江苏川沙人(今上海浦东),原名浩然,字问舆,后改称问渔,受洗礼后取教名老楞佐,别署大木斋主,被誉为“中国天主教第一报人”。早年曾从川沙庄松楼明经学举业,后入徐家汇圣依纳爵公学,兼习科学及法文,受到西方文明影响。清咸丰九年(1859)放弃科举仕途,专习拉丁文、哲学和神学。清同治八年六月(1869年 7 月)晋升为耶稣会司铎,辗转传教于苏南与皖南地区。法国天主教会创办《益闻录》时,他回沪主持该报编务,此后《益闻录》与《格致新报》合并,改为《格致益闻汇报》,出

100期后又改称《汇报》,前后出版了33年有余,李杕始终担任该刊主编直到1911年6月8日去世。李杕于清光绪十三年(1887)起还兼任《圣心报》主编,光绪三十二年(1906)起兼任震旦学院院长和哲学教授。

办刊思想上,李杕坚持“近世创立闻报者,殆皆追慕古风,殷然有望治之心,不徒资谈笑,志怪异而已也”,他办刊“亦愿参司公之意义,而效太史氏之阐发也”,力图“搜万国之精华,探五洲之蕴蓄”^[14]。他认为,一位主编应做到“破书万卷,立说千篇,殆将集天下之才,供一人之用,并能出一人之才,公天下而用者也,则其作砥柱,挽狂澜,自应使人心世道,风俗政刑,焕然一新,猛然一觉矣”^[14]。

李杕一向自律甚严,勤奋努力,共著译有《圣心月新编》《圣依纳爵圣水记》《圣母传》等60余种教会书籍,编书有《徐文定公集》《古文拾级》等书。其中,尤以1906年在《汇报》上发表的《天演论驳义》最为著名,这篇文章坚定维护天主教会的利益,对进化论进行全面批判,在当时引起了强烈的社会反响。

此外,参与《汇报》编辑工作的还有赫斯慎(Van Hee 生卒年不详)、潘秋麓(1867—1923)、徐励(1851—1932)、徐允希(1870—?)等人。赫斯慎,比利时人,主要负责解答《汇报》问答一栏中的科学问题;潘秋麓,青浦人,清光绪十年(1884)徐汇公学毕业,入耶稣会,曾担任徐汇公学校长、震旦学院副校长,清光绪三十年(1904)开始参加《汇报》的编辑工作;徐励,苏州人,清光绪元年(1875)入耶稣会,长期主持《汇报》和《圣心报》;徐允希,徐光启十一世孙,清光绪十九年(1893)入耶稣会,亦曾执教于震旦,清光绪三十三年(1907)开始接理《汇报》。

2 《汇报》初期的自然科学知识传播

通过对《汇报》更名初期第100号—第211号共112期的统计,有关自然科学知识传播内容的篇目共412篇,其文章来源或连载科普书籍《格致初桃》《西学关键》《舆学续编》等,或译自法美两国的《学问报》《格致报》等。现根据文章所涉内容将其划分为动物学、植物学、物理学、化学、天文学、工程技术、地理学、地质学、医学、气候学、科技新闻等11个门类。其中,物理学100篇所占比例最高(24%),动物学85篇(21%)、科技新闻69篇(17%)、地理学62篇(15%)、天文学30篇(7%)、地质学17篇(4%)、化学16篇(4%)、工程技术15篇(4%)、植物学13篇(3%)、气候学9篇(2%)、医

学9篇(2%)。以下将重点论述其物理学、动物学以及对生物进化论的批判,余将另文详述。

2.1 物理学知识传播

物理学是研究大自然现象及规律的学科,主要研究宇宙中的物质、能量、空间、时间及它们的相互作用。现代意义的物理学涵盖了力学、声学、热学、光学、电学、磁学等方面的内容及物质的结构、聚集状态与其特性,这与李杕在《汇报序》提到的“光电声磁重热气水之学”研究范畴基本一致。

《汇报》刊载的物理学知识主要来源于英国人勃利物(生卒年不详)所撰的《西学关键》一书及法美学问报。总体上,大致梳理了17、19世纪以来物理学发展的重要理论知识。其中,力学主要涵盖了17世纪以来所建立的经典力学体系的基本内容如杠杆平衡原理、物体重心位置、钟摆原理、物体在水中受到的浮力、力的合成、力的运动等知识;光学主要涉及光的直线传播,光的传播速度,光的反射、折射、散射,以及凹面镜、凸面镜、三棱镜、近视镜中物与像的关系,还详细介绍了19世纪的新发现,如人类眼睛的成像原理,并对彩虹的形成进行了深入剖析;电磁学方面则详细介绍了19世纪以来其主要的的应用,如利用磁石制作的指南针、德律风、以电线绘人像的机器、无线电报技术等;热学主要介绍了空气的密度及其成分、热胀冷缩原理、蒸汽的产生、汽机原理、气体的液化及热气球的原理等较为前沿的知识;声学涉及声音在空气中的传播、声音的传播速度、声波、声音的反射、各种乐器音色差异的原因,并介绍了爱迪生(Thomas Alva Edison, 1847—1931)于清光绪三年(1877)发明的留声机原理等知识。

此外,在介绍理论知识的同时,也有实验知识的介绍,如第108号中对声波的论证,“以长针一刺于小木座上,左手就案面扶之,右手持坚击之,则见针抖动成纹,上则大而圆,下则小而长,若有灯光在旁,则见针抖之纹作玻璃杯,形如图(图2),此声浪之一证也”^[17]。另还有第106号《证微孔吸力法》、第107号《测云妙法》《证泳气钟理便法》、第109号《验重心法》等。

值得关注的是,与李杕早期创办的《益闻录》相比,《汇报》介绍学科知识的时效性较强,尤其体现在对无线电报的传播上。19世纪由意大利科学家马可尼(Guglielmo Marconi, 1874—1937)发明的无线电报装置,实现了人类史上第一次远距离无线电通信,彻底改变了人类社会的信息沟通方式,对促进人类社会的现代化进程具有革命性意义。清光绪二十四年(1898)马可尼在英吉利海峡两岸进行无线

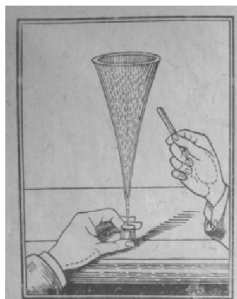


图 2 对声波进行论证的图示(《汇报》, 1899 年第 2 册 108 号)

Fig 2 The picture to prove acoustic (in No 108 Second volume, 1899)

电报跨海试验成功, 通讯距离为 45km, 清光绪二十五年五月(1899 年 6 月)又进行了一次延长距离的试验。清光绪二十五年七月二十一日(1899 年 8 月 26 日)出版的第 105 号《汇报》随即对第二次试验进行了详细介绍, “意国学士马尔哥尼(今译马可尼)创行无线电报精益求精, 今年(1899)西六月十七日, 乘法国运兵船自海中发电至岸相去六十八法里, 彼此消息灵通, 无稍窒滞, 虽近处设有机架, 亦不能探悉其信, 前此惟发电至四十五法里而机信未免漏泄, 今则不漏泄而又远至六十八法里, 将来制度日妙又必驾今日上也”^[18]。

此后, 《汇报》又对无线电报的应用进行了 3 次介绍, 第 123 号中介绍了瑞士与意大利交界处的一座山上将要修建无线电台的消息, “瑞士意大利交界处有一大山名曰白山, 以其积雪如银, 连年不化故称之, 如此山上向有电线, 惟暴风频作, 大雪纷飞, 铜线最易损坏而屡经修葺, 动费万金宝而多不便, 今西人 Vallot 首先建议劝同志及殷富士商集资设无线电台, 均筑于山谷间, 闻此事已有端倪, 不日即当兴游云”^[19]。

第 130 号则转译了法国《学问报》报道的两位法国人新创无线电台的消息, “法人 Dueretet 及 Tisot 君近创收电新机, 在法国勃来司德地方试行无线电报, 甚行灵便, 相去至二十二法里之遥(合中国三十四五里)”, 而且与马可尼的电台相比, 此电台“费资殊廉, 易于推广”, 《学问报》还称“无线传电之理为我法人所得, 则收报精器之成, 亦惟有待于我法人, 想不久可以副天下望也”^[20]。

第 148 号中则通过与无线电报技术产生前后的对比, 详细介绍了无线电报技术所带给英国人信息沟通上的便利。无线电报发明前, “西人向有放鸽之法, 航海远行则携鸽, 舟中待深入大洋去岸数百里, 始罄书, 鸽足纵之归家, 借报平安, 两字虽近乎戏

而亦可慰两地至思”, “若家中人欲通报海中绝无妙法”^[21]。无线电报发明后则通讯便利, 可“先发电至英, 告以某日返请设备于 Needles 地方, 将自舟发报于岸, 英人从之, 比至西九月十五日即所订之日, 英人纷纷到埠, 静待舟来, 候至午后二下四十五分钟, 机上铃响, 作知舟已在尔, 乃自举发报问舟在何处, 电云在离岸二百二十四里之洋面, 自是彼此通问岸上人告以近日新闻, 舟中人则或请发电报到家或请致电纽约或请通报法国或递银他处, 内一人嘱某酒馆早备晚膳, 须丰盛美肴俟, 到埠后食用”^[21]。当时, 船上的水手会带上印书机, 根据电报内容随报随印报纸, “一到海口即将报纸发售, 每张洋钱一元, 为水手之利, 现马君已将此法售于美人得五十兆法郎”^[21]。

2.2 动物学知识传播

动物学研究涉及动物的形态、生理构造、生活习性、发展及进化史、遗传及行为特征、分布等方面知识。《汇报》中有关动物学知识除连载《格致初桃》中部分生理学知识外, 还分专题配图介绍了鱼类、鸟类、哺乳动物、爬行动物、昆虫等共 71 种动物的概况, 其中, 涉及生理学内容 14 篇, 动物专题概况中以哺乳类和鸟类文章最多, 分别为 21 篇和 20 篇。

《汇报》第 100 号至第 106 号分 7 期连载了法国学者白耳脱保罗(生卒年不详)所著的《格致初桃》一书部分动物学的内容, 有《论消食》《论血》《论呼吸》《论身中热气》《论知觉》(两篇)《论目》等 7 篇文章, 系统介绍了动物的消化系统、血液系统、呼吸系统、循环系统、感觉系统及视觉系统的基础知识, 且每篇文章都配插图讲解。如《论消食》以人体为例, 运用人体正面及背面两幅解剖图, 以英文字母 A 至 I 标记体内重要的消化器官, 全面介绍了从食物入喉至排出体外的全过程, 详细描绘了各消化器官的形状功用。食管“甚长”、“胃如袋”、“小肠稍粗于巨擘”, “食管与大小肠, 均有血脉卫护, 血脉有开合之力, 使食物入食管后, 向下移行, 直至自大肠出”, “然食物在腹, 不特移行已也, 又能消化为血肉, 其所赖以消化者, 为润汁一种, 出于肉珠, 西人名为肉核”^[22]。论及食物必经体内消化的原因, 文中分析“食物必经脏腑, 渐入肉中, 乃能补养, 然不消化不能入血也, 职是之由, 食物方于食管中, 不啻在手中, 无所裨于养身, 必也化而入血, 血则传之全身, 乃能滋长”^[22]。《论血》则详细阐述了血液循环的过程, “血出于心, 入于络, 由络入微管, 由微管入筋, 由筋回至心中, 循环甚速, 转运一周, 只须半分钟, 筋之内面软甚, 刀刺之立即自闭, 除腿臂大筋外, 其他小筋,

虽伤无害,络则易于是,其体颇硬,偶穿之,血即汹涌而出,飘流至一丈之遥,不速封闭,辄有性命之危,约每一秒钟,心一涌具血,今所谓脉细,即血经细络,如潮水之急流也,惟太阳穴与手腕中可觉,他处则不能觉”^[23]。

所介绍的动物中,鱼类有喷水鱼、鲤鱼、万纸鱼等;鸟类有孔雀、雄鸡、火鸡、鸽子、仙鹤等;哺乳类有麋鹿、猴子、马、骆驼、绵羊、熊等;爬行动物有鳄鱼、方头鳄、鳄等;昆虫有苍蝇、蝴蝶、蜘蛛等,《汇报》详细介绍了这些动物的外貌形态和生活习性。如第104号中介绍喷水鱼“头平而削,下唇外有牙,形如锯腹,有气胞殊大,长不过五寸余”,喜食“飞虫、壳虫及水草各虫,每见虫飞水上,伸首出水,喷水一道,将虫打落水中,乃食之”^[24];第148号详细描绘了孔雀外貌,“首上生翠毛数茎俨然冠冕,两翼圆而凸,尾生十八羽节,节相掩张之,则起艳丽可观,身轩昂行走,泰然立作,倨傲态。毛之美观逾于百花珍玉,凡天下悦目之色全备于一身,自背至尾皆作圆文,五色相绕如带千钱”,可谓“禽中最秀之品”,其性情“喜登高,往往栖翘枝高架”^[25];第122号介绍麋鹿“身壮健,轩昂可人,二角细长中空,而根处有圆骨,角上半作盘纹,项毛长如鬃,他肢之毛肥润可观淡黄色,颈前微白者多”,其习性“耳目鼻三官皆灵便,行走迅速异常,性驯良,畏崽出入必数头偕行,鲜敢单走”^[26]。

值得一提的是,哺乳动物中,第159号、174号、189号详细介绍了骆驼这一门类中的三个种群:一峰驼、无峰驼(羊驼)和双峰驼。对于不常见的一峰驼详细阐述其习性,可“日行三百里,以八日行一千八百里,无需饮食,行沙漠间遇有水塘则相离尚远早已知觉”,而且“其负重可一千二百斤,小驼亦有六百斤,惟任重则缓行,日百里而止”^[27];无峰驼则“头较小,毛色不一而灰色居多”,“其足指大开便于登山,身小于他驼颇似寻常之鹿,举动灵捷”,“性驯善耐劳,多产于秘鲁智利二国”^[28]。文中还分析了骆驼在沙漠中可数日不食的原因,是由于“峰中皆肥油,行沙漠时虽数日不食能不死,惟其峰顿缩,盖肥油渐下补肠胃之虚也,待后得食,峰又隆起,无异于前”^[29]。

2.3 对生物进化论的批判

19世纪中叶,英国生物学家达尔文(Charles Robert Darwin, 1809—1882)创立了以自然选择为核心的生物进化论学说,首次对生物界的产生及其发展演化,做出了唯物的规律性解释,推翻了宗教界一直以来所推崇的特创论在生物学中的统治地位,给

基督教、天主教等教派带来了前所未有的冲击,对整个生物学界乃至人类学、心理学及哲学的发展都产生深远影响。

19世纪末,随着进化论传入中国,尤其是1898年由严复(1854—1921)翻译的《天演论》正式出版后,给在华的传教士带来强烈震撼。为维护教会利益,抵消进化论所带来的消极影响,各传教士纷纷在报刊上著书立说,批判进化论学说,《汇报》即是此类代表。

对《天演论》,李杕认为,“天演之说,大不合行上之理,大不合实验之迹,大不合万民之论,要皆信口胡言,绝无确据”^[30]。

清光绪二十六年三月二十六日(1900年4月25日)出版的第171号《汇报》刊载《物类生克说》一文,着重对进化论中核心思想“物竞天择”的自然选择之说进行批判。该文认为“世物分有生、无生二类。无生之物不能生长如金石等是,有生之物如草木鸟兽等,得湿热之气则逐渐生长,动植二物无不如是”^[32]。文中还分析了动植物不同的繁殖方式“动物雌雄相配,传产无穷,人所共晓,而植物花蕊亦有雌雄,人所难见,或雌雄蕊同在一处或在二处,同在一处者相配固易,不在一处者或借风吹,或因鸟啄使雌雄相配乃畅”,并强调“物生太多亦有不便,因太过犹之不及,使一物偏胜,将使他物无容身之地,故造物酌其盈虚,各得中道”^[32],明确指出各物种数量的平衡皆由造物主掌控,并举实例进行说明:“譬如蝴蝶花滋长发荣较他花尤易,其所以如此者因有土蜂飞舞其间,携带花子布散各处故也。造物又恐蝴蝶花偏胜,乃生一种田鼠,喜食野蜂,而携带花者渐罕。又恐野蜂被田鼠食尽,更生猫狸以食田鼠,则田鼠亦不至偏胜,是动植二物两得其平,化工之妙不可思议矣”^[32]。“再以动植二物分论”,动物遵“弱肉强食”之法,“自相克,或造物特为克之,实不可少者也”^[32];论及植物,文中道“至论植物之相克如南墨州 Plata 向多本处野草,自欧人携带白术子至,彼白术蓬蓬勃勃而 Plata 本处野草日行消灭,印度有一种野草自墨人以该州草种携入,而印度野草又为其所欺,渐亦消灭”^[32]。基于以上论证,文末对“英人达文 Danvin(达尔文)曾考得青草二十类同生一处,既而九类消灭,只存十一类,夫此类胜则彼类衰”之说提出反驳,指出虽“达文剖析入微理固是也”,但“若谓此类渐变彼类则其说实属不通”^[32]。

此后,清光绪三十二年(1906年)第9年54号《汇报》上又发表了李杕的署名文章《天演论驳义》,较之《物类生克说》,该文则更为系统详细地对进化

论进行了全面批判。《汇报》也因此成为传教士期刊中批判进化论最典型的代表。

3 结 论

1) 19世纪初,第一批传教士期刊中虽也有中国人参与办刊,如梁发(1789—1855)仅以刻工身份受雇于米怜(William Milne, 1785—1822)编辑出版《察世俗每月统记传》,尽管后来亦有编辑、著述和宗教传播活动,但其雇佣的身份没有根本改变。然而,李杕以中国知识分子与天主教传教士的双重身份主编《汇报》,则首次实现了中国知识分子在西学传播过程中逐渐由被动接受转变为主动传播,成为中国天主教第一报人,为实现向国人独立办刊过渡,积累了宝贵经验。同时,李杕作为《益闻录》、《格致益闻汇报》、《汇报》等系列期刊的主编者,大致形成了前后连贯的风格,其传播源也大多以法国相应报刊为主,既体现独特的信息传播选择和取向,也奠定了宗教期刊传播科学的基本范式。这在中国近代新闻传播史上是一个极具代表性的典型范例。

2)《汇报》是最早对生物进化论提出鲜明批判的传教士期刊。这不仅充分体现出传教士期刊在传播自然科学中的两面性:对一般科学知识乐于介绍与宣传;对与教义相抵触的科学知识,则坚定维护宗教立场坚决批判。而且,由于编者本身生物学专业知识的欠缺,《汇报》初期对生物进化论的批判存在明显矛盾性:一方面,对动物学知识的介绍恰恰印证了生物进化论的正确性;另一方面,仅表面地对生物进化论提出批判,缺乏科学翔实的论证作为依据。进化论经由《汇报》的传播,既体现出传教士期刊世界观和认识论的局限性和矛盾性,从侧面展现出生物进化论发展历程的曲折性,也无可避免地在客观上促进了生物进化论在中国的深入传播,并最终由自然科学上的新理论发展成为一场深刻影响国人思想洗礼,促进了思想启蒙运动的深入发展。

参考文献:

- [1] 方汉奇. 中国近代报刊史 [M]. 西安: 陕西人民出版社, 1981: 18
- [2] 葛伯熙. 益闻录·格致益闻汇报·汇报 [J]. 新闻研究资料, 1987, (39): 90-193
- [3] 叶再生. 中国近代出版通史. 第1卷 [M]. 北京: 华文出版社, 2002: 163-164
- [4] 张军, 石涛. 对严复译著的回应: 以上海《汇报》为例 [J]. 株洲师范高等专科学校学报, 2005, 10(1): 18-21.
- [5] 王天根. 《天演论驳议》: 科学与宗教视野中的进化论批判 [J]. 史学月刊, 2007, (7): 92-101.
- [6] 张军. 《汇报》思想研究: 1898—1907 [D]. 苏州: 苏州大学, 2005.
- [7] 李焱胜. 中国报刊图史 [M]. 武汉: 湖北人民出版社, 2005: 13
- [8] 赵晓兰. 从传播西教到传播西学——传教士中文报刊办刊宗旨的演变 [J]. 学术月刊, 2008, 40(12): 92-97.
- [9] 陈超. 试论传教士报刊对中国近代报业发展的影响 [J]. 福建教育学院学报, 2006, 4: 103-106
- [10] 编者. 本馆告白 [J]. 汇报, 1899, 100: 797.
- [11] 李杕. 汇报序 [J]. 格致益闻汇报, 1898, 1: 1.
- [12] 编者. 章程 [J]. 汇报, 1899, 100: 793
- [13] 周小燕. 上海徐家汇教堂区研究(1608—1949) [D]. 上海: 上海师范大学, 2006
- [14] 李杕. 益闻录弁言 [J]. 益闻录, 1879, 第1号.
- [15] 编者. 李杕 [EB/OL]. http://www.pudong.gov.cn/web-site/html/Pddaxw/Pddaxw_rwcq/2009-08-10/Detail_274659.htm/2010-01-06
- [16] 编者. 李杕 [EB/OL]. 百度百科 <http://baike.baidu.com/view/865807.htm/2007-12-09>
- [17] 编者. 声浪 [J]. 汇报, 1899, 2(108): 59
- [18] 编者. 无线电报 [J]. 汇报, 1899, 2(105): 34
- [19] 编者. 无线电报 [J]. 汇报, 1899, 2(123): 179
- [20] 编者. 无线电报 [J]. 汇报, 1899, 2(130): 235
- [21] 编者. 无线电报 [J]. 汇报, 1900, 2(148): 379
- [22] 编者. 论消食 [J]. 汇报, 1899, 100: 793
- [23] 编者. 论血 [J]. 汇报, 1899, 2(101): 1
- [24] 编者. 喷水鱼 [J]. 汇报, 1899, 2(104): 26
- [25] 编者. 孔雀 [J]. 汇报, 1900, 2(148): 379
- [26] 编者. 释麋 [J]. 汇报, 1899, 2(122): 171.
- [27] 编者. 一峰驼 [J]. 汇报, 1900, 2(159): 467.
- [28] 编者. 无峰驼 [J]. 汇报, 1900, 2(174): 585
- [29] 编者. 双峰驼 [J]. 汇报, 1900, 2(189): 706
- [30] 大木斋主. 天演论驳义. [J]. 汇报, 1906, 第9年54号.
- [31] 熊月之. 西学东渐与晚清社会. [M]. 上海: 上海人民出版社, 1994: 7-26
- [32] 编者. 物类生克说 [J]. 汇报, 1900, 2(171): 562-564

(编辑 陈懿文)